

KoToPo

Espace culturel international

janvier 2022

Les concerts, lectures, expos, débats, etc...

Durable !

Le KoToPo a subi de plein fouet la crise sanitaire. Les longues périodes de fermeture administrative, associées à d'autres restrictions (jauge réduite, couvre-feux, protocole sanitaire...) et à de faibles aides publiques ont gravement impacté la situation économique de l'association. Afin que cette réouverture soit durable, un appel à dons a été lancé, disponible sur : www.kotopo.net

Adaptation temporaire de nos horaires :

En raison du taux actuel de contamination au Covid ainsi que d'absences dans notre équipe, le KoToPo sera fermé les vendredis et samedis à partir de la semaine du 8 janvier. Du lundi au jeudi, il ouvrira à 18h au lieu de 16h.

Jeudi 6 janvier 18h

DÉCOUVERTE

«Wiktionnaire»

Gratuit

Amoureux de votre langue maternelle ou apprenants de langues étrangères, le dictionnaire collaboratif libre et gratuit vous permet de partager vos savoirs et d'en découvrir de nouveaux ! Venez découvrir comment vous pouvez y participer.

Vendredi 7 janvier 18h-19h30

ATELIER

Écriture créative **ANNULÉ** Prix libre

Atelier hebdomadaire en français et en espagnol, avec Lucio Sciarretta. Pas besoin d'être bilingue !

Vendredi 7 janvier 20h30

CONCERT

« Bubble Tree »

Chanson a cappella

Prix libre

Ce trio lyonnais adapte des chansons francophones et anglophones avec pour seul instrument leur voix. A découvrir pour leur premier concert!

Samedi 8 janvier 16h30-18h

ATELIER

Calligraphie arabe

PAF : 10 €

Atelier mensuel, tous niveaux.

Avec Aïssa Taoufik. *Réservation obligatoire.*

Du 10 au 29 janvier

EXPOSITION

Aïssa Taoufik

Calligraphies arabes

Aïssa Taoufik enseigne la calligraphie au KoToPo depuis plusieurs années et y a exposé à plusieurs reprises ses œuvres. Il revient avec une nouvelle série de calligraphies.

Mardi 11 janvier 20h30

JEUX

« Soirée scopa »

Gratuit

Soirée mensuelle dédiée à ce jeu de cartes d'origine méditerranéenne, au scopone et la briscola.

Jeudi 13 janvier 19h-21h

VOYAGE

Apéro voyages


Gratuit

L'association On The Green Road vous convie à partager vos aventures globe-trotteuses. Lors de ce rendez-vous bimestriel, un « explor'acteur » ayant réalisé un projet de voyage engagé vient témoigner de son expérience afin de susciter réactions et échanges.

Ven. 14 janvier 19h

ASSOCIATION

Pot des bénévoles **ANNULÉ**

C'est un moment convivial pour les bénévoles qui leur permet de se retrouver. C'est aussi l'occasion pour ceux qui voudraient intégrer l'équipe cette année de mieux connaître l'association. Si c'est votre cas, contactez-nous par mail. 

Vendredi 14 janvier 18h-19h30

ATELIER

Atelier lecture

ANNULÉ

Prix libre

Différents thèmes sont proposés, avec un programme de lecture comparative comme modèle. Une sélection de lectures est alors proposée par l'intervenant : fragments ou courts textes de différents auteurs et genres littéraires. A la séance suivante, un débat thématique en rapport avec les lectures proposées aura lieu. Un vendredi sur deux, en alternance avec les ateliers d'écriture créative. Avec Lucio Sciarretta.

Samedi 15 janvier 16h30-18h

ATELIER

Calligraphie japonaise **ANNULÉ** PAF : 15 €

Atelier mensuel, tous niveaux.

Avec Azumi Tidjet. *Réservation obligatoire.*

Samedi 15 janvier 20h30

CONCERT

« Taquine »

REPORTÉ

Prix libre

Chanson française

Les compositions de ce trio acoustique, aux influences pop et folk américaines sont riches de polyphonies vocales et ponctuées de parties instrumentales aux arrangements soignés. Taquine raconte ses propres histoires successivement vraies, épiques ou amusantes, sur des mélodies délicates et des musiques où se mélangent les timbres des voix, du violon, de la guitare folk, de la contrebasse et les rythmes du beatbox.

Vendredi 21 janvier 18h-19h30

ATELIER

Écriture créative

ANNULÉ


Prix libre

Atelier bimensuel en français et / ou en espagnol, en alternance avec les ateliers lecture. Avec Lucio Sciarretta. Pas besoin d'être bilingue !

Jeudi 27 janvier 18h30-21h

LANGUES

Apéro des traducteurs et interprètes **Gratuit**

Traducteurs ou interprètes, en herbe ou confirmés, cette soirée est ouverte à tous. Vous pourrez y rencontrer d'autres professionnels, débattre et échanger autour d'un verre. 

Vendredi 28 janvier 18h30/20h **ATELIER**

Calligraphie berbère ANNULÉ PAF :10 €

Atelier mensuel pour découvrir l'alphabet et les symboles du Tifinagh, l'écriture berbère. Avec Fettouma Bouazza. *Réservation obligatoire.*

Vendredi 28 janvier 18h-19h30 **ATELIER**

Atelier lecture ANNULÉ Prix libre

Différents thèmes sont proposés, avec un programme de lecture comparative comme modèle. Une sélection de lectures est alors proposée par l'intervenant : fragments ou courts textes de différents auteurs et genres littéraires. A la séance suivante, un débat thématique en rapport avec les lectures proposées aura lieu. Un vendredi sur deux, en alternance avec les ateliers d'écriture créative. *Avec Lucio Sciarretta.*

Vendredi 28 janvier 18h-19h30 **CONTES**

« **Corazón abierto** » REPORTÉ Prix libre

Contes en espagnol et musique cubaine

« Sur le bout de la langue » : la conteuse cubaine Mercedes Alfonso raconte dans sa langue natale. Contes d'amour et d'humour, contes érotiques, contes fallacieux... Des contes qui viennent des quatre coins de l'Amérique Latine, de Cuba et d'ailleurs, des contes qu'elle a entendus et qu'elle garde sur le bout de la langue comme un trésor....Elle sera accompagnée de Carlos Nâpoles, guitariste-chanteur cubain. Une soirée dans l'esprit des « Peña » latino-américaine !

Samedi 29 janvier 16h30-18h **ATELIER**

Calligraphie arabe ANNULÉ PAF :10 €

Atelier mensuel, tous niveaux. Avec Aïssa Taoufik. *Réservation obligatoire.*



Samedi 29 janvier 20h30 **CONCERT**

« **Handaneja** » REPORTÉ

Handpan Prix libre

« Handaneja » signifie en langage elfique " il était une fois ". Handpan, guitare sèche, guitare électrique, guimbarde, beat box, percussions, chants...la diversité et l'originalité des instruments mène à un mélange inattendu qui fait voyager et rêver. Composé de 5 musiciens dont un ingénieur du son, ce groupe transporte son public dans un autre monde.

Le Handpan, est inspiré de nombreux instruments venant des différents pays comme le gong, le gamelan, le tambour, la cloche, la scie musicale... Différents artistes viennent chaque mois nous le présenter avec leurs compositions personnelles Suivra un temps d'improvisation collective, avec d'autres instruments.

En prévision

jeudi 3 février 18h : «Wiktionnaire» dictionnaire collaboratif libre et gratuit

mardi 8 février, 20h30 : soirée scopa **Gratuit**

samedi 12 février : calligraphie japonaise **10 €**

samedi 12 février, 20h30 **CONCERT**
« Evden », *chansons méditerranéennes et orientales*

vendredi 18 février, 20h30 **CONCERT**
« Alma t'invio », *polyphonies corses*

jeudi 24 février **LANGUES**
Apéro des traducteurs et interprètes

samedi 13 mars, 20h30 **CONCERT**
« Kaïmaklis », *chants de Grèce et d'Asie mineure*

Les rencontres linguistiques

A partir de 20h **Gratuit** (consommation demandée)

CHAQUE LUNDI

ENGLISH

« **What's up ?** », anglais

CHAQUE MARDI

ESPAÑOL

«¿ Qué tal ?», espagnol



Mardi 4 janvier : coréen

잘 지내요

Mercredi 5 janvier : japonais

日本語

Jeudi 6 janvier : Soirée internationale

Seule règle du jeu : parler en français ou dans la langue de son interlocuteur.

Mardi 11 janvier : langues scandinaves

Mercredi 12 janvier : italien **ITALIANO**

Mercredi 12 janvier : allemand **DEUTSCH**

Jeudi 13 janvier : langue romanes

Pratiquez l'intercompréhension entre locuteurs d'une même famille de langues. Avec N. Biolay.

Jeudi 13 janvier : breton **BREZHONEG**

Jeudi 13 janvier : **LANGUE DES SIGNES**

Mardi 18 janvier : coréen

잘 지내요

Mercredi 19 janvier : japonais

日本語

Jeudi 20 janvier : russe

РУССКИЙ

Jeudi 20 janvier : chinois

你好吗

Mardi 25 janvier : espéranto

ESPERANTO

Mardi 25 janvier : catalan

CATALÀ

Mercredi 26 janvier : italien

ITALIANO

Mercredi 26 janv. : allemand

DEUTSCH

Mer. 26 janv. : arabe classique

الفضحى

Jeudi 27 janvier : roumain

ROMÂNĂ

Jeudi 27 janvier : portugais

PORTUGUES

Vendredi 28 janvier : anglais

ENGLISH

Rendez-vous mensuel. Attention, horaires différents de ceux de la semaine.

Lundi 31 janv : néerlandais

NEDERLANDS

KoToPo

Espace culturel international

janvier 2022

Rencontres linguistiques

Cours de langues

Bar international

Musiques d'ailleurs

Conférences

Bibliothèque

Espéranto

Débats

Expositions

Contes

Jeux...

Le bar-café

Depuis l'ouverture du KoToPo, en 1999, nous privilégions les filières bio, « équitables » et locales.

! Bières artisanales, jus de fruits et vins bios, plus de 50 boissons chaudes. Petite restauration de qualité : salades, tartines, tartes salées, soupes, desserts maisons

! Un volume sonore permettant la conversation

Votre association, votre collectif désire se réunir ? N'hésitez pas à nous en parler !

Vous désirez lire ou travailler un verre ou une tasse à la main : de 16h à 19h, venez profiter du calme du lieu.

Ouverture :

du lundi au jeudi de 16h à 23h
les vendredis et 3 samedis par mois de 16h à 00h

04 72 07 75 49 info@kotopo.net

14, rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix-Paquet

www.kotopo.net

facebook.com/kotopolyon

Le KoToPo est géré par
« Mille et une langues ». C'est une association
à but non-lucratif, régie par la loi 1901.
Fondée en 1997, elle a créé le KoToPo en 1999.

Elle a pour buts :

- de favoriser la formation, l'information et les échanges autour des langues et des cultures du Monde, dans toute leur diversité.
- d'informer le public sur l'espéranto, langue internationale.

Depuis sa création en 2015, nous sommes partenaires de la Gonette, monnaie locale complémentaire. Paiement accepté pour : cotisations, consommations et cours de langues.

Les rendez-vous linguistiques

- « **Wiktionnaire** » : dictionnaire en ligne collaboratif : venez participer à son élaboration
1^{er} jeudi du mois, à partir de 18h
- **Collectif FLE** : échanges entre professionnels du français langue étrangère et de l'alphabétisation
1^{er} mardi du mois, 18h30-20h
- **Intercompréhension** : s'entraîner à comprendre une langue proche de la sienne, sans la connaître ! *2^o jeudi*
- **Apéro des traducteurs et interprètes** : échanges, entre professionnels ou amateurs
4^o jeudi du mois, 18h30-21h

Pour toutes les activités du KoToPo, l'adhésion est nécessaire : prix libre à partir de 4 € pour l'année scolaire (de septembre à août).

Sur présentation de votre carte de membre, vous pouvez inviter deux personnes, une fois dans l'année (hors spectacles) pour leur faire découvrir le lieu.

Les rencontres linguistiques et culturelles

C'est informel et sans inscription !
On échange dans la langue de la soirée ou en français. **Gratuit** (consommation demandée)

- **allemand** : 2^o et 4^o mercredi
- **anglais** : chaque lundi + dernier vendredi
- **arabe classique** : dernier mercredi
- **breton** : 2^o jeudi
- **catalan** : dernier mardi
- **chinois** : 3^o jeudi
- **coréen** : 1er et 3^o mardi
- **espagnol** : chaque mardi
- **espéranto** : dernier mardi
- **italien** : 2^o et 4^o mercredi
- **japonais** : 1er et 3^o mercredi
- **néerlandais** : dernier lundi
- **portugais** : dernier jeudi
- **roumain** : 4^o jeudi
- **russe** : 3^o jeudi
- **langues scandinaves** : 2^o mardi
- **langue des signes** : 2^o jeudi
- **soirée internationale (toutes langues)** : 1er jeudi

Pionnier à Lyon, le KoToPo organise des rencontres linguistiques depuis 2001.

Les autres rendez-vous réguliers

- « **Soirée Scopa** » : jeu de cartes méditerranéen
2^o mardi du mois, à partir de 20h30
- **Origami** : art du pliage en tissu. 1er mercredi, 18h30
- « **Apéro-voyages** » : rencontres. 2^o jeudi, 19h-21h
- **Calligraphie berbère** : dernier ven.. du mois, 18h30-20h
- **Écriture créative bilingue** : français et espagnol
chaque vendredi, 18h-19h30
- **Calligraphie arabe** : 2 samedis par mois, 16h30-18h
- **Calligraphie japonaise** : 1 samedi par mois, 16h30 -18h

L'association « Mille et Une Langues »

L'adhésion est nécessaire pour toutes les activités :

- * assister aux spectacles, débats et conférences
 - * participer aux rencontres linguistiques
 - * utiliser l'espace documentation et emprunter gratuitement des livres
 - * s'inscrire aux cours de langues
- Elle permet de recevoir le programme par courriel.

Pourquoi une carte de membre ?

Parce que c'est une adhésion minimale à notre association, à son fonctionnement et à son action. Parce que c'est une reconnaissance de notre travail, dont une grande partie ne génère pas de rentrées financières.

Parce que c'est pour nous une source de revenu annuelle sans laquelle nous ne pourrions pas proposer autant d'activités.

Enfin, parce que la loi nous y oblige : nous ne pouvons pas servir de consommations à des personnes extérieures à l'association.

Membres utilisateurs: cotisation à prix libre à partir de 4 € pour l'année : on donne ce que l'on veut, mais avec un minimum de 4 €.

L'adhésion pour les moins de 12 ans est gratuite.

Membres solidaires: cotisation à prix libre à partir de 40 € pour l'année : un geste simple et efficace pour soutenir notre action !

« Mille et une langues » est en auto-financement.

Depuis sa création en 1997 et jusqu'à 2007, elle n'a bénéficié d'aucune subvention publique. Depuis 2008, des subventions sur projet ont représenté en moyenne 0,30 % du budget annuel. Avant leur suppression, l'association a bénéficié à plusieurs reprises d'aides à l'emploi mais elle ne reçoit par ailleurs aucune subvention de fonctionnement.

La bibliothèque

Près de 3 000 ouvrages, à emprunter ou à consulter sur place. Une bibliothèque unique à Lyon :

- Dictionnaires et méthodes en plus de 30 langues.
- Littérature en version originale (34 langues).
- Civilisations, voyages, linguistique...
- Rayons enfants, kiosque de presse.
- L'espace-documentation : rayons « vie locale », cartes et plans de ville à l'étranger, informations sur la langue internationale espéranto.

Nos cours de langues

Cette année, près de 40 langues enseignées.

Les cours collectifs

Une fois par semaine, le soir, hors vacances scolaires. Possibilité de s'inscrire en cours de semestre, après test de niveau. De 1 à 4 niveaux selon les langues.

Début des cours semaine du 20 septembre 2021

Les cours individuels

Pour une approche personnalisée ou une mise à niveau en vue d'intégrer un de nos groupes.

* * Certaines langues sont proposées uniquement en cours individuels (voir ci-contre). Cependant, pour les groupes constitués comptant au moins 4 personnes, nous pouvons ouvrir un cours collectif.

Les cours intensifs

25h sur 5 jours

du lundi au vendredi, de 10h à 16h30 ou 17h15

- hiver :
 - du 07 au 11/02/2022
 - du 14 au 18/02/2022
- printemps :
 - du 11 au 15/04/2022
 - du 18 au 22/04/2022
- été :
 - du 04/07 au 08/07/2022
 - du 11 au 15/07/2022
 - du 18 au 22/07/2022

Les langues seront déterminées prochainement.

20h sur 1 semaine, de 10h à 16h30

- du 14 au 18/02/2022 : **LSF A 1.1**
- du 18 au 22/04/2022 : **LSF A 1.2**
- du 04 au 08/07/2022 : **LSF A 1.3**
- du 11 au 15/07/2022 : **LSF A 1.4**

*Cursus LSF niveau A1 complet
acquis à l'issue des 4 sessions*

Les cours semi-intensifs

25h sur 3 semaines

du lundi au jeudi, de 19h à 21h15

- du 11 au 28/04/2022 : à distance
- du 04 au 21/07/2022 : en présentiel

Langues en cours collectifs ou individuels

Allemand
Anglais
Arabe moderne
Berbère kabyle
Catalan
Chinois (Mandarin)
Coréen
Espagnol
Espéranto
Français langue étrangère
Grec moderne
Italien
Japonais
Langue des signes française (LSF)
Néerlandais
Portugais du Brésil
Portugais du Portugal
Russe
Tchèque
Thaï

Calligraphies : arabe, berbère, coréenne et japonaise

Langues en cours individuels

Anglais des États-Unis
Arabe dialectal du Proche-Orient,
Arabe dialectal du Maghreb
Berbère marocain (Rifain ou Chleuh)
Basque
Breton
Croate
Finnois
Hébreu
Hindi
Hongrois
Latin
Persan
Polonais
Quechua
Roumain
Serbe
Suédois
Tagalog (philippin)
Turc
Ukrainien

Les tarifs

Ils sont disponibles sur place, par téléphone ou sur notre site internet: www.kotopo.net/tarifs.php